

بِرْ فَوْز

جزء ۱۰ | صاحب امتیازی: محمد رمنی | جلد ۱

غزل

جلوه قدسیه در اقرار من آشناز
جایکیر کوش جان در نعمه تلقیغز

بارک الله واصل عرش اجابت در مدام
دست بردار نیاز بشقہ در آمینز

کردش مینای احقر دن بوزلز نشئه سی
فیض اکسیر سعادت در نگینز

ایتیز میدان تحقیقی مهندس دن سؤال
موشکاف عشق دن سیا به تخمینز

عکس مرأت حقیقت در نقوش کائنات
خوب وزشی بر کور رهپ دیده حقیغز

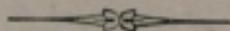
عهد اولده بزه موروندر بیت الحزن

خاک محنت سنك غمدر پست و بالیغز

خوان یغمای کرمدر اشرف بی امتنان

دائماً باب قناعتدن چیقار تعیغز

شرف



قریباً اوج بش یاشلرنده بولنان بر صیده نک سله سر په
مندر او زرنده او یقویه یائسی او زرینه سویلخش بر قطعه

سلیسدر :

قطعه

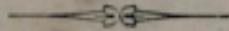
حدیجه، زاده بمحبت که نزد عاجزانمه مده

سمادن نازل او لش برملاک شکلنده انسان در

سر لش خوابه وارمش مندر او زره نازینانه

صانور سین (فیضینک) قلبنده یانش نور ایمان در

{علم فیضی}



متورم

او نیفورمه سنک قولنه وقت بوقت نظر ایدر ایدیده
 قلی حسیات مغورو رانه ایله مالی اولوردی. بری بیاض
 و دیگری صاری کش شریدلرک لطیف برصورتده فس
 رنکی قدیقه نک یانسنه پارلایشی مکتبده صرف ایتدیکی
 امکلری، دوقتورلرک (کوکسکز ضعیف! بوقدر چالشیکر)
 یوللو نصیحتارینه اهمیت ویرمیوبده فکرینک اولاً نجه قوتی
 در سارینه حصر ایلدیکنی اخطار ایدردی. عاقبت نجـه
 شدید انتظار لراه بکلادیکی زمان سعادت کلش ایدی. بر آیدن
 بری (دوقتورم) کله سی دوداقلارینی بختیارانه بر تبعمله ترین
 ایدیوردی.

مادة چکدیکی ضرورتلر محو اولش، ابوینک ایست.
 کلری فدا کارلقلار مكافات مستحقه لرینی بولش ایدی.
 لکن؛ کنج، کوزل، مستعد دوقتور بونلری اوقدر
 دوشونیوردی. کندیسننه موعد بشقه بر سعادت، بشقه
 بر بختیارلوق وارایدی.

سوکیلیسـنک دست ازدواجـنه نائلیت کندیـسنک
 دوقتور اولـسـیـله مشروط ایدی. اشـتـه شـخـدـی دوقـتور

اولدی . برآز زمان صکره نائل مکافات او له جغنده، امید
یکانه سنك حصول بوله جغنده شبهمی وار ؟

* *

آلديني خبر جگراندوز شعله، اميد ايله پرتو افshan
اولان کوزلريني بر پرده يأس آمييز ايله ستر ايتدی . قلبني
عظيم بر قسوت، مدهش بر اضطراب، استيلا ايتدی.
معشوقة سنك بشقه بريسي زوجلکه قبول ايده بيله جگنی
اصلا تخيل ايمين قوه مفکره سنه بیوک بر پريشاني چوکدی.
بيتاب قالان وجودی اسکمله نك او زرينه ييقلدي،
آغلامق استدی ، آغليه مدي، با غرمق استدی، بوغازيني
طيقايان بر خنچرق مانع اولدی .

کوزلريني قبادی ، حياتی صرف ايتدیکي مسامعی،
شبابنك ساعات ماضيه سی، مانئی بر خيال صورتنده آسمانه
صعود ايديبوردي .

حياتدن وحشی بر نفرت يورکنی قبارتدی .

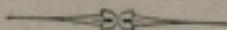
* *

يتاغنده ايدي . نبضني معاينه ايديبوردي . حياتندن پك
آز بر زمان قالديغندن كسب امنيت ايميشيدی . کنديسني اضطرابات
حياته دن خلاص ايده جك اولان موئي تقدیس ايديبوردي !
سما بالوطره مستور، قسوت فزا بر حالده ايدي .

بر قاج دقیقه پنجره دن هوایی سیر ایلدی، یوزنده آثار
رقت ظاهر اولدی. وجودنده قالان صوک یا شلر کر.
پیکلرینک او جنه قدر کلدی، کنج دوقور نفسه بیوک بر
اجبار ایتدی، یا شلر توقف ایتدیلار، باشی یصدقلرک
او زرینه دوشدی، حزین بر تسم رنکسز دودا قلرینی
آچدی، روحی بر خنده صورتنده استخانه پرواز ایلدی! ...



بو اشناده بلو طلرک بر قسمی آچخشیدی. ضیای شمس
ارضه مائلاً عکس ایدرک بر سلم نورانی عرض ایدیوردی!
خالد ضیا



شرقي

نظیرک یوق افدم! پک کوزلسين
کوزللردن کوزلسين، بی بدليسين
تحلی ایله! کوکلم عشقه کالسين
کوزللردن کوزلسين، بی بدليسين

نیخون ایندک بو سفلی خاکدانه ؟
ملکسین ! اعتلا ایت آسمانه

.....
کوزلاردن کوزلسين بى بدلسين
على علوى

برعیاشک تسلیمی

برمضر نیتی فاش ایدرم خوفیله
زاهد سفسطه کوایله من نوش شراب
حمد لله بنم کیز لیمه جک فکرم یوق
سو یلیک ! بن نه ایچون ایچمیه یم باده ناب

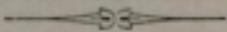
على علوى

غزل

کعبه حسنک دلارام نه دن پنهاندر
فرقتکله بیت معمور دلم ویراندر

اولدی طوفانیار عشق باعث عالی قدر مه
 تاب انتظار ملائکدن بصر حیراندر
 چشم خواب آلو دکاک یادیله بخواب اولدی دل
 باق خیال کار خکله کوزلم کریاندر
 نور رحمانی سرشک جذبه لاله ام ایدر
 اشیش الحاف لمعه ک آه دل سوزاندر
 مصدر الحان حزن اولمش لسانک ای بسیم
 بادیء فریاد و نوحه ک دائما هجراندر

بسیم



جناب معلمک شرارده مندرج بر غزنه

نظیره

دل هیچ لطفه اولدی نائل غریبدر
 رحم ایله ای فرشته خصائیل غریبدر
 سوداکر ایستدی فکرمی سیار آشان
 یوق جذب و دفعدن اکا حائل غریبدر

طبع دلگی مستعد الاشتعال باق ؟
 اولدم شرار عشق ایله شاعل غریبدر
 برفيض لايزال ایله عشقم شرفشان
 اولمز دوام هجر ایله آفل غریبدر
 همراه کاروان محبت اولوب کوکل
 احوال غمدن اولمدى هائل غریبدر
 وحدت کرین عالم عزلت ایکن یسمیم
 اکدار دهرک اولسی صائل غریبدر

یسم

استغراق

قدرت آله به — شاعر جذبه دار
 توحید

بر طیب قدرت و صنعت ذوالجلالی بر لوحه اعجاز نماده
 ممتاز اوله رق کورر : اولو حه وجود بشر در .
 بر هیئت شناس قدرت پروردکاری واسع بر لوحه
 کبود رنکه مستغرق اوله رق رؤیت ایلر : اولو حه سحادر.

بر حکمت استیناس قدرت معبودی کائناته منتشر اولان
 اجسامک امتراجنده قواه و حرکاتنده مطالعه ایلر .
 بر کیا کر قوت رحماییه ی اجسامی ترکیب ایدن عنا .
 صرک لوحه امتراجنده مجتمع بولور .
 بر مهندس معرفت سنجاییه انتظام اشکال عوالمده
 تصادف ایلر

بر رسم مهارت صانعه ی الوان تصاویر جهانده کورر :
 معترف عجز اولور .

بر شاعر ده جمال الهینک انعکاسنی طبیعتک چهره
 بیثاندہ مشاهده ایدر : مفتون حسن اولور .
 جناب خلاق عالمک قدرت و قوت ربانیه سی هرنہ طرفه
 باقلسه چهره بروز کمال اولیور . بر کره جهانه عطف نظر
 ایدهم : کو کده کی کونشاه قرق عظمتی ، زیر پایمذده کی ترابک
 هیئتی ، دریالرک جسامتی ، الحاصل بارقه قدرتک عظمتی
 بزی سجدہ بر تعظیم اولملغه دعوت ایدیور . قدرتک
 بیوکلکی ، اقتدار بشرک کوچوکلکی آکلاشیلیور ده اسان
 بشر :

الله که موجد جهاندر
 هر درلو نقابدن عیاندر دیور .

انسان فيض افلاقوک اقشامه تحولی، شعشعملی طلو.
عک، حزین غر و به تبدلی، تبدل مواسی، تبدل احکامی،
تحول زمانی، انقلاب دورانی کوزینک اوکنه آلوب جهانه
حکم ایدن، جهانی بازیچه اراداتی ایلیان قوه مؤثره یی
برکره پیش نظر تفکره آلیورده:

بولز او بجلیات غایت
اعداد نصل بولور نهایت

بیتلہ تسلی بولیور.

انسان نصل اولورده معترف عجز اولمز؟ میلیون ندرجه
بیوک برهیئی کوزدینان بر بدیعه ده انعکاس ایتدیرن قدرت
دوشونلسون، معینده جهاندن واسع کورینان مغزک آثار
تحفظیه سی تأمل اولنسون. یومروق قدر جسامتده برقلبک
وظائف مهمه سی میزان تدقیقه اور اسون؟
قلب بشرده بیله داعیه تفوق وار ایکن بزی، جهانی
برادان او خالقده عظمت قادرانه بولنسونی؟

توحیدی سور او خالق الروح
بردر بر او بی نیاز سبوح

یوق شرکه اکرچه اعتباری
توحیدده یوقدر افقماری

وجود باری بی تخييل ایتمک ایچون بر ذهنه عوالم
سائره ایله جهان بر لکده صيغدير يله بيلور ايسه بلکه کو.
چو جك بر انوزج عظمتى كوري يله بيلير.

الله نصل تعريف ايديلور ؟ سکوت ! ! ايشته
بو سؤال عقللاره آفترسانانه برسؤالدر . برنامتاھينك تهايانى
بوله جغم ديه سکيردن برفکر بالا پرواز مطلقا بيهوده يره
زخت چكمش او له جقدر .

الله کي در ؟ خالق عوالم ! . . . خامهم بوسطرلى
يازاركىن لسانم :

تعريفنه کيتامكدر اولى
تعريفه کايirmi هيج مولي

الله ندر دينجىه غافل

الله ديوپ خوش او لور دل

عاقل بيليلور كه وار بر الله
ما هيتي آكلاشلىور آه !

اولمز مى خرد ڪدار امت

يغمبرى لال ايدين حقيقى ؟ !

بیتلری او قوردى. قدرت آله‌یه ایله اشتغال ایدن فکرم
بردنبره خاموش اولدی.

* *

شاعر جذبه‌دار کیم؟ عظمت الهیه‌یی کورو بده او
شوق جاویدک ویردیکی حسیات مهیجه‌یی ضبط ایده‌میدرک
تحریر توحیده موفق اولان شاعر! . . . ایشه او شاعر
فکراً تعالی، قلباً تعالی ایتدیکی وقت
اولسه‌مده محیطی آسمانک
البه محاطی یم خدامانک!
یتنی کمال عجز ایله اعتراض ایدیسور.

شاعر نهدر؟ تجلیات عوالمی کسوه زرین ایچنده
کوسترن مخلوق! شاعر نهدر؟ انقلابات حسن افزونی
کمال شطارته تصویر ایدن مخلوق!

(ما بعدی وار)

احمد راسم

غزل

۱

یار هر سودن هویدادر شب مهتابده

نور مولا آشکارا در شب مهتابده

۲

کسب فیض انتباہ ایلر کوکللر دمبدم

دیده‌لر مست تماشادر شب مهتابده

۳

جذبه‌داران جنون عشقه قارشی برق اورر

ماه انور وجه لیلا در شب مهتابده

۴

چهره اعجاز کویا رونای شوقدر

هپ مناظر حیرت افزادر شب مهتابده

۵

پرتو حقله منوردر سراپا هاله‌سی

.....

۶

نور انجمله شاع ماه کویا جنک ایدر

آشمان میدان هیجادر شب مهتابده

٧

برک کلده انعکاس نور مهله زاله
غبطه فرمای ثریادر شب مهتابده

٨

هر کوکل لبریز شادی هر زبان غم بیان
تارک حیف و دریغادر شب مهتابده

٩

غرق انوار جمال الالهدر موسای دل
منظارم طور بخلافدر شب مهتابدر

١٠

علمک وقف حجاب ایلر قر طلعتلرین
طلعتک کیم عالم آرادر شب مهتابده

١١

بویله مهتابانه سیر ایتدکه اوچ باغی سن
باغ رشک اوچ اعادلدر شب مهتابده

١٢

سایه وجه منیرکده خیال و خاطرم
ظلیت غمدن مبارادر شب مهتابیده

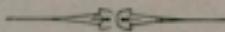
محمد توفیق

برمکتوب

و فاشعاران حضراتی !

ارساله عنایت بیور دیگنر ۲۴ ربیع سنه ۳۰۲
 تاریخی تحریرات مشترکه علیه کثر شرفخشای دست احترام
 او نیشد. فرداً فردآ محبت مخصوص صدرینی قزانش اولملقه
 مفخر بولندیغ افتد تابنا ککزک حق عاجزانه مده بولیله
 مخدآ و دفعه نشر انوار توجهات انسدن ناشی فسحت آباد
 و جداتمده مواج اولان پرتو شادمانی بی تصویر حقیقته اک
 پارلاق قملرک بیله افتداری فوقده در .

قدمیم جوابنامده و قوعه کلان تا خرک ایسه، هیئت
 محتمله مجاهد کره دخالت شرفه نائل اولملقلم ایچون مقتضی
 اولان اسبابه ایدیلان تشباتک تولید ایلدیکی مشاغلدن
 ایلری کلش اولدیغی بیان ایله علی الانفراد دعای دوام
 عمر و عافیتکری تذکار و تلاوت ایدر و بعدازین دخی ابراز
 مائز و فاکاری به بذل همتله قریر العین بیور مقلغمی نیاز
 و رجایه ابتدار ایلرم باقی لطف واراده افتديار مکدر .
 عبد الله انور



غزل

صاچلسون پرتو شادی یوزندن شیوه کارم کول!
جوانم، شوق جانم، دلستانم، کاعذارم کول!

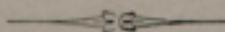
تبسم ایمه‌کی آرزو ایدرسه چو قیدر کوکلا؟
پریشانم! مروت ایله عفو ایت اجتسارم کول!

صفای ابتسامک دفع ایدر دلدن ملالی آه
بواحسانی سزاکور بنده‌که ای دلشکارم کول!

روامی زار زار اویسون زوالی عاشقک بویله؟
عنایت قیل، صفاسورسون، آچاسون قاب زارم کول!

ویرسه پریشه رونق روی پرتو باریکه کولمک!
رجامی کل قبول ایله نکارم. شانلی یارم کول!

علی کمال



٧ نجی جزو ده کی نقطدن ما بعد

با فیکر ! زوالی فانی ! او ده بزم کی مدار فیض اخلاف
اوله حق برایکی پارچه اتر برآقه جغنه مؤثر اسلاف ایله
اویال غش کیغش ! . . .

یازق که : مؤثر و مفتر تک قزانانلره عائد بر شرف
و منیت اولدیغنى آکلا یه حق قدر فکردن بر هنر ایش !
زیرا : شو کتبخانه طولوسی آثار ایچنده متوفانک نامنی پایدار
ایده جك هیچ بر اثره مصادف اوله میورم ! . . .

بچاره فانی ! آثار موجوده سنگ بویله آیادی حرص
و طمعکرده سچدیکنی مناردن باشنى قالدیروب کوره جك
او لسه بونلره مالک اولدیغنه دکل : شو صحابت تمغاری بی
بیهوده اور دیغنه ده پشیان اولوردی !

واقعاً منادینک تشویق کی شو (پیرو) ایله او زرنده کی
آینه ده پاک اهون کیده بیور .

لکن : ایچیکرده پاره سیله طولا به کیره جك قدر ساده دل
کوره مدیکم ایچون بویله املا قیدنده بولندیر مفدن بشقه ایشه
یرامیان بر شیئه نظر رغبت مامول ایتم ! عقلالی قرداشلرم !
صدق، سپتکردن زیاده کیسه کزی املا یه چالیشکر که دنیاده

هر اشیا اوکا رونمادر . شو آینه کرچه اوضاع ظاهره سی
 رؤیتله مباهی اولان حماقیپورانک ایشه یرار !
 لکن : احوال باطنی ارائه مقتدر اوله مدیچون
 ارباب حقیقت البته آندنده اسقاط نظر رغبت ایلر .
 احوال باطنی نک مر آنی اقوال و معاملاتدر . حقایق بینان
 ماهیت افرادی او واسطه ایله سیر و تماشا ایلرلر .
 اهل عرفان ایسه حاله نکه انداز دقت او لنجه مقدا .
 رینی درحال فهم وایقان ایلر .

بوحالده آینه نک لزوم و اهمیت یالکتر زینت پرستان
 و یاخود خودنمایانه مخصر قالورکه اونلرده ذاتاً توجیه
 خطایمزره شایان اوله میان بر طاقم بلاحت فروشان زماندر ! ..
 شو آصحه ساعته بوقدر میلان ندن ایحباب ایده یور
 بیله مم ! واقعاً موقعنده زیب و آرایش ارائه ایده جگ قدر
 منزیتی؛ صالت او قدرده دکل؛ کذران عمریله مشغول
 اولنلره او ان کذشته نک دقیقه و ثانیه بیله مقداری خنی خبر
 ویرمک کبی بر همیده وارددر .

شو قدرکه : چرخ کردوندن زنجیر ارتباطی کسان
 دقیقه دانان حقیقت هر برساعتده کی اوریشنی طاس سر .
 حیانی ایچون برمشت حقارت عد ایده جگتدن بونک نه

منظره سیله کوزینی، و نهده صدا و حرکتیله کوکانی خشنود
ایده بیلور!

« یار مشفقدر چالار ساعت بخ آکاه ایدر »

« عمرمک هر ساعتی چدگه برگز آه ایدر »

نشیده سنک قائلی بولنان قدسی مکان ضیا پاشا کبی عمر
یکدور روزه سنک قیمتی بیلان و حقیله مستفید اولدینی حالده
ینه سرعت کذرانه حیف و اسف ایدوب طوران ارباب
حقایق ایچون کرچه ساعت بربار مشفق عد اولنه بیلور.
اکر سزده بویله جماداتک، اشیانک احوالندن بیله
استباط حکمت، استخراج حقیقت ایدر ارباب معرفتند
ایسه کز اشتراکزه مساغ اولنه بیلور !!!

هله ایشکدار آدمدر ایچون ساعته هیچده لزوم کورلمز.

چونکه: اونلار اون ایکی ساعتندن عبارت اولان

ایبعه بزرمانی ایش ایچنده بردقیقه کبی کذران ایتش بولورلر.

لکن سزک کبی بویله یوش یرلرده بیهوده یره وقت چورن

ارباب عطالت اویله قیصه بزرمانی غایت اوizon مدتارله

و همده جان صیقتیسی، کوکل عذابی کبی برقا مختارله

چوره جکلرندن احتمال که زمانک عقدار کذراتی آکلامق

ایچون ساعته لزوم کورنسون !

مأمولدرکه ایچیکزدە شوماللرک بعضیلرینی و بلکه
هېسى قاتىق كې فساد اخلاق شاپىشىندا بولانلارده واردە؟
لکن يېتكى كومىكىنى چارپىق قىلىندىن اولان بولىلە بر آچقلىقى
ارتىكار، ايدىنلەرەڭ عادل حاكم، پريشانى! واڭ محقق منقۇم؛
فلاكتىر. بونلارك حكم واجرا ايدەجىكى مجازاتك نوع
ودرجهسىنى آكلا رسىكىز صانىرم؟!

عقللى دوستلارم! سزە صوك سوپىلە جىڭم اوچ سوز
واردر. هم قىتلى ھىمە بىللەن عازى اولدۇغىچۇن اخذ
وقبۇلە ترددىكىزى مأمول ايتىم.

سعادت اىسترسە كىر چالىشكىز! مطلوب ژروت اىسە
اقدام ايدىك! راحت آرزو اولنە يورسە تىحمل اىلىك!
زىرا: مساعينك قوه غالبەسنه، اقدامك قدرت خارقەسنه،
تىحملك متنانت فوق الغايەسنه دىنیادە ھىچ بىرى مقاومت
ايدەماز، سعادت حالك اساسى اىسە بواوج حكمرانك
احكام متغلبەسنه تېعىتىن ھىچ بىر زمان قورتىلە من.

ابن السعدا

٣٠١ شوال سنه

صفوت

عرض حال

۱

بیلم که نه در مرامک ای دل !
 شب تایسر فغان ایدرسک
 عشقیله آنک یاشار کیدرسک
 اولدک ینه بر جوانه مائل ا

۲

سیرایت ! نه کوزل یراتمش الله !
 جسمنده صفا تمکن آیتمش !
 عشقیله جهان تحسن ایتمش !
 یاندم بوملک جماله بالله !

۳

کور دیگه سني ، دیسه مده جاڑ !
 حسنک ایدی یورو وجودی ته زیر !
 وجهک نه کوزل نه بمحبت انکیز !
 توصیفده آنی خامه عاجز !

۴

بریان باقیشک آکل جالم!
 هر کوکلی ایدر اسیر سودا!
 اول طاتلی تبسیک سراپا!
 محو ایلدی طاقت و محالم

۵

سودم سنی ای مه جفا کار؛
 آغوشمه کل! توقف اتمه؛
 کل عاشقکم، او زاغه گته!
 مسعود اولهیم نهوار؟ دلدار!...

۶

آرام آلیر فراق و صلک
 راحت نه کزر زوالی دله
 یونلرده نه در؟ جفا دکله!
 رحمایت یتر!... افتراق و صلک

۷

سنسر بوله من صفائی کوکلم.
 قصدم بوکه ای مجسم نور!
 ربم بی سدن ایتمسون دور!
 سنسر چکیور جفایی کوکلم.

۸

ای قلب حزین ناله خواهم ا
دردک چکیاور بلا دکادر،
علمده بوعاتلا دکادر،
آتشی؟ نه در...؟ فغان و آهم.

علی کالی

شرق

حال زاری کیلره شرح ایلم
سودیکم سنسز جهانی نیلیم
برسوز اکلار یوکه دردم سویلیم

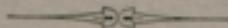
نقرات

سودیکم سنسز جهانی نیلیم

ترک ایدوب کیتک بُنی ای مهلاقا
ایتمدک فریادمه رحم ووفا
حسر تکه آغلارم صج ومسا

قرات

سودیکم سنسز جهانی نیلیم
فاطمه بزیمه



فرات شهر نده برقیر

— مابعد —

نوریه اوون اوچ یا شلنده یاتم قالوب بش سنه قدر بر
مرینک النده بیومش . دها طوغریسی مریسی سفالت
ایدی . سفالت خوش بر حالدر . سفالتک تربیه کرده سی
اولان بیخاره کان خادم انسانیت اولور ! . . .

فقط نوریه مجاهدین غزا کبی ابوینک ساحه تجلى به
دو شلنندن فوق الحد متأثر بولنی وردی . هله بر کون
حسیات مادرانه سنه مغلوب اولان نوریه نک کوزلری یشا .
یه رق لسان حزنندن شو بر قاج سوزلر دوکلکده ایدی .
«ای کریم ذو الجلال ! جعیت بشریه اعدادنده بر صنف
خلق کوریلورکه زیاده سیله جالب مرحمتلر او بیخاره لرد
«یتیلر» اطلاق اولنور الوهیت ربایته کده معلوم دکلیدرکه

یوکون بنده او یتیمار افرادندن بری بولنیورم ! قدرت
آلهه نک حتمده بر احسان لطفی مفقودمی قاله جقدر ؟
اشته بن تأمین سعادتی کافل اوله سیله جک بر تدبیره مرا .
جعت ایده بیلک قدرتی حائز بولنیورم دکل ، حامل اولدیغم
اثار مکدره بی سیله بر مدت تسکینه موفق اوله میورم !! .
نوریه بوجهمه تفرعاتنه نهایت ویرک حزنه زیاده سیله
مستعد بر کوشیده چکینه رک خیال حسرتکشانه سیله
کور شکه باشlar .

ه

روزگارکه اکثر ترویج مرام ایلر ، حقیقته انسان بر
شیدن انکسار النجه خیلی مدهش و منحوس خیالدرک اشغالات
مشدده سنه مغلوب اولور ! ...
عمر انسانیده آرائیله حق بر جهت وار ایسه اوده
ذهنی داعما شائبه المدن بری بولندر مغه جا شتقدر .
مثبت بر حقیقتدرکه رفاه آمیز بر صورتده یشامنی
آرزو ایلیانلر داء المراق کبی و هملری دماغلرندن اخراجه
سی ایتلیدرلر زیرا ، دماغ تأثیرات واهمه ایله ازیلیر ایسه
بو دارفناوه چه جک کونلردن استفاده ایده بیلسی شویله
طورسون ، معده دیه کیره جک هر اطعمه دن بر فساد ، نظره

صادف اوله حق هر اشیانک برآقه جنی تأثیری بیله دفعه
 قادر اوله من ! ...

اشته نوریه انفعالاتک ایلری بر درجه سنه وارد یغندن
 هرنیه تشیت ایلش ایسه مقصدندن بر ثمراه انتاجه نائل
 اوله مدی .

بو مایوستدن عبرت آلان اوقدسی دیده لری ایسَ
 بر آن اولسون عرض بکا ایلکدن کیرو طور میوردی.
 صانکه آیت انجیلدن شوسر : « بو قسو تسرای عالمه
 اغلاهه جقلره نه سعادت که بر کون اریکه سخاوات انلره کشاده
 بولنه جقدر » کن دیسنے الهام و تبیشر اولش کی بحث آرای
 قلوب اولان اوکوزلر صباحک طبیعی شبکلری قدر لطیف
 و معنیدار قطره لر صاچیوردی .

هیهات ! هیهات که اویا شلر بیخاره نک اضاعه وجودینه
 خدمت ایلیوردی چونکه سیاسی آجینه حق بر وضعیت
 آمش و هئیت جمیوعه سی ایسه شاعع معرفتندن ممحجور اوله رق
 کثیف بر سایده بیویان چیچکلر قدر کسب اصفرار
 ایلشیدی .

محمد رمزی

مزارستان

استاد محترم شاعر معجردم ادیب والاهم سعادتلو
اکرم بک افندی حضرتارینک بر غزل حکیمانه‌لرینی
نخمیدر.

۱

خيال وحسه فيض افزای صفوئدر مزارستان
دل حسنه هيجان‌ساز رقتدر مزارستان
باشك! حقيله شایان زيارتدر مزارستان
« حکم ینانه بو ديوان عبرتدر مزارستان »
« بیوک بر مکتب عرفان و حکمتدر مزارستان »

۲

بولور صورت صانيرسين اضطراب محشراموات
عدم کويا ايذر پيشنده انسانك وجود اثبات
لسان روحي اييل بر مهابت بفتحه اسکات
« ايذر پر سمع جاني کفتکوي هادم اللذات »
« نه مدھش مخزن صحت و سکونتدر مزارستان »

۳

اولور نور هدایت مخجلی طور تجلی وار
 کلیر بر سس دریندن که شیه بانک یاقههار
 کهی توحیده باشلار متحد بر صوت ایله اشجار
 « اولور لبیز فکر و ذکر حقله خاطر زوار »
 « عالئدن مبرا دار و حدتدر مزارستان »

۴

کزندگه خدایی فکر ایله اطراف مقبرده
 چکر آلام جسمانی به روحانی صفا پرده
 اثر قالمز ملاتدن دل آلام پرورده
 « فراغ خاطری بوشد رخربی بشقه یرلرده »
 « کیدرسه ک ایشته باق جای سلامتدر مزارستان »

۵

آلوب اطراف قلبی بر طاقم آلاش واھی
 همان یاد ایمز اولدق شدت غفلتله اللهی
 خیال و فکرمن اولرتبه اولدی وقف کمراھی
 « کیدوب بزدن برین ترك ایتمدگه نیلیز کاهی »
 « نصل هنکامه روز قیامتدر مزارستان »

٦

بو مختکهده فالسون بیک سنه فرض ایله بر آدم
 یشارمی حشره دک اولزمی آخر تارک علم !
 شو بیتی پک مکمل سویلشدیر شاعر اعظم :
 « طریق زندگانی چو قسمه ده فانیله اکرم »
 « یولنده هر کسک حد و نهایت در مزارستان »

محمد توفیق

—♦♦♦♦♦—

غزل

۱

چالدک دل مغوروی، چال عود یکی غالبین !
 آرامه محل وارمی، آرامی سالبین .

۲

شامیی، صبا حمی نیلم نه بالاسین اه !
 شام و سحر آه ایلر عشقکله عباد الله

۳

سودا اولیور رقصان ای یوسف خوش الحان !
 لا یقدر اکر اولسه یوسف ده سکا حیران

٤

کوز نوری کبی محبوب‌سین، نور عيون آرا !
سن کیمکه سنسز بز اعمما قالیز زیرا

۵

هر نظره مستانهک پارلامنهده بر نشووه
کوسترمده هر وضعک عشاوهکه بر عشووه

٦

یوسف ! بزی آغلاتما، مغورو جمال اولما
لطف ایله زلخایه محروم کال اولما.
نابی زاده

ناضم

مشاهیر میخواران

ساغر بدستی، صفاتک تاریخی انسانی سرخوش ایدن
مشروباتک تاریخ کشندن ابتدا ایدر صحائف تواریخه بر
نظر تدقیق فیرلات‌سهق مشاهیر بشر ایچنده ایچجه می نوش
کوریلور.

مشهور اسکندر یونانی به جمعیت میخورانک رئیس
اولی دینسه سزادر. بو جهانگیر (فلانوسدن) عودشده
باشه ارکان دولت و امرای سلطنتی جلب ایدوب هر کیم
چوق ایچرسه تلطیف ایده جگنی وعد ایدر.

ایچلرندن یالکر (پروماؤس) نامنده بر ذات ۱۳
لیته شراب نوش ایلر لکن اوچ کون چکر چمنز اوقدر
سرخو شاغلک خماری دنیلکه لايق اولان اجل سرنمای
ظهور اولور.

اسکندرک جمعیت نوشانوشنی تشکیل ایدن قرق قدر
عیاشین بزر بزر عدم آباده چکیلدیلر ! ! !
نهایت اسکندر دخی می یولنده تسليم جان
ایلر !! ..

اسکی اسپارته لیلر طوتقدلری اسرایی سرخوش ایدوب
کچ اسپارته لیلرک اوکندن چکوردلر و بو وجهله او کچلره
بر درس عبرت ویرلردى.

شاعر مشهور (هومر) دخی می پرست ایدی .
شرق ایپراطورلرندن (زهون) دخی عیاشین مشهوره دن
اولوب زوجمسی ایپراطوریچه (آرایان) مشارالیه کیف

اولدینی وقت عونه‌سی بریره طوپایه‌رق (زهنوی) بر
تابوتک (!) ایچنه قویدیرر و تابوقی ایودن ایویه پرچینلند
کدن صکره مناره دفن ایتدیرر.

بزم سرخو شلرک (!!) اک برخیسنہ (بکری مصطفی)
دنیلیور مرقومک بعض لطائف احوالی سویلخکده ایسه‌ده
جمله‌سی بر اساسه مستند اولدینگدن ایشانامقده کندمنزی
معدور کوریز .

احمد راسم

